

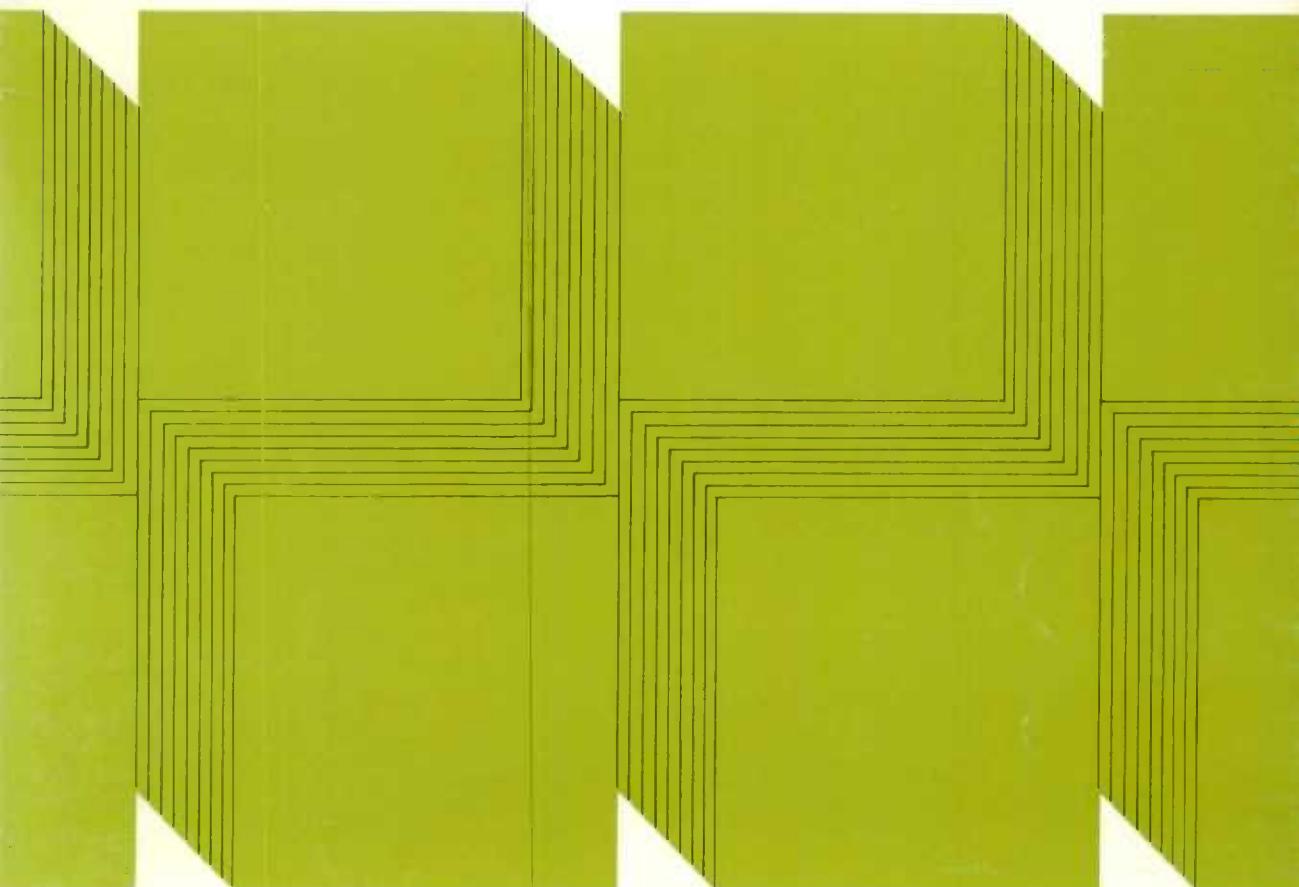
Catalogue 11-006 Quarterly

0.3

# New Surveys

Notes on statistical survey activity  
within the federal government

Volume 6 Number 1 — First Quarter 1981



Statistics  
Canada Statistique  
Canada

## Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

### Federal Statistical Activities Secretariat,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (telephone: 995-0542) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(726-0713)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1-800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Statistics Canada  
Federal Statistical Activities  
Secretariat

# New Surveys

Notes on statistical survey activity  
within the federal government

First quarter 1981

Please note that there has been a change in the time reference on the cover and title page of this publication. Beginning with this issue, the reference period will refer to the date of publication, whereas previously it reflected the period in which the submissions were received by the Federal Statistical Activities Secretariat. This in no way affects the continuity of the publication. The last publication (Vol. 5, No. 4) included submissions received during the fourth quarter of 1979. This issue, Vol. 6, No. 1, dated first quarter 1981, includes submissions received during the first quarter of 1980.

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

Statistics Canada should be credited when  
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply  
and Services Canada 1981

May 1981  
1-1500-501

Price: Canada, \$5.00, \$20.00 a year  
Other Countries, \$6.00, \$24.00 a year

Catalogue 11-006, Vol. 6, No. 1

ISSN 0381-4432

Ottawa

## Table of Contents

	Page
<b>Introduction</b>	<b>5</b>
<b>Survey-related Articles and Notes</b>	<b>7</b>
An Overview of Federal Government Survey Research	8
Social Concepts Directory: A Guide Towards Standardization in Statistical Surveys	10
Inventory of Statistics Canada Questionnaires on Microfiche, 1980	11
<b>Current Federal Statistical Activities</b>	
Canada Mortgage and Housing Corporation	
Measuring Physical House Condition and Estimating Rehabilitation Need and Potential	13
Canadian International Development Agency	
CIDA Publications – A Qualitative Assessment	13
Employment and Immigration Canada	
Canada Manpower Industrial Training Program (CMITP)	14
Canada Manpower Training Program – Training in Institutions (CMTP)	15
The Affirmative Action Study	15
Environment Canada	
Hazardous Wastes Survey	16
Federation of Canadian Municipalities	
* Management and Planning Capabilities in Small Communities	16
Health and Welfare Canada	
“Shopping for Food and Nutrition” Evaluation Survey	17
National Research Council Canada	
Survey of New Roofing and Waterproofing Materials	17
Statistics Canada	
Survey of Origin and Destination of Goods of Merchandising Establishments, 1979	17

## **TABLE OF CONTENTS – Concluded**

Final Reports and Publications	19
CIDA Publications – A Qualitative Assessment	19
The Affirmative Action Study	19
Hazardous Wastes Survey	19
“Shopping for Food and Nutrition” Evaluation Survey	19
Canadian Airport Systems Evaluation (CASE) Program	19

## Introduction

This issue of *New Surveys* reports recently completed surveys by federal government departments and agencies. The plans for these information collections were submitted to the Federal Statistical Activities Secretariat in compliance with Chapter 425 of Treasury Board Canada's *Administrative Policy Manual*, issued December 1978.

The abstracts are listed by department, and include information on objectives of the study, aspects of survey design, names of private research firms involved, and a contact person from whom additional information may be obtained.

Also reported are abstracts of surveys which do not fall under the purview of the *Administrative Policy Manual*, but which were referred to the Secretariat for review, consultation, or other purposes. These are surveys which may have been conducted by provincial governments or nongovernment organizations. Abstracts of these surveys are indicated by an asterisk (\*).

Comments and suggestions regarding *New Surveys*, as well as subscription receipts, should be mailed or telephoned to:

Mrs. Gloria A. Reside, Editor  
New Surveys  
Federal Statistical Activities Secretariat  
Statistics Canada  
A-3, 3rd Floor, Jean Talon Building  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
(Tel.: 995-0542)

## SURVEY-RELATED ARTICLES AND NOTES

Appearing in this issue of *New Surveys* is an article entitled "An Overview of Federal Government Survey Research", prepared by T.S. Thompson, Secretary, Federal Statistical Activities Secretariat, Statistics Canada. This paper was presented by the author at the *Symposium on Survey Research for the 1980's*, held October 21 and 22 at the Government Conference Centre in Ottawa, Ontario. The Symposium was sponsored jointly by The Professional Marketing Research Society and Statistics Canada.

Also included in this section is a brief description of a publication and an inventory package prepared by the Standards Division of Statistics Canada. *Social Concepts Directory* is a guide for the designer of small-scale social surveys. The *Inventory of Statistics Canada Questionnaires on Microfiche, 1980*, released in January 1981, comprises a set of approximately 1,000

questionnaires, administrative forms and related instruction material that were current as of June 30, 1980.

This section of *New Surveys* is devoted to articles and technical notes on topics of interest to researchers and again, as in previous issues, *we are inviting researchers in other departments and outside the government to submit articles or notes which may be of general interest to readers*, keeping in mind their concern with a very wide range of research activities. Technical matters should be presented in a manner comprehensible to both the generalist and the specialist.

We suggest that articles be between 500 and 3,500 words in length. Please address all enquiries and contributions to the Editor of *New Surveys*.

## An Overview of Federal Government Survey Research\*

Since 1974, I have been responsible for a group within Statistics Canada which has provided a review and consultation service for federal government departments and the Treasury Board Secretariat (TBS). Before new survey research is launched, departments must consult with our staff. We review the proposed survey design and advise the department on the extent to which it will satisfy planned objectives, on the use of appropriate statistical standards, and on compliance with TBS directives and guidelines. We have been asked to provide advice on more than 1,200 information-collection projects over the past six years. We are therefore in a position to say something about the kinds of survey research being undertaken by the federal government, and my intention is to provide you with a sketch of what we have observed over the years, together with some observations about what we are not seeing – but perhaps should be, especially with respect to some points already raised.

I want to qualify my remarks so that you have a perspective for the information I will present. First, we suffer from no illusion that the procedures in place are really effective and that reporting to us is comprehensive and complete. We know that many people within the bureaucracy are unaware of the need to consult before launching surveys. We know, too, that many others choose to ignore present procedures because they doubt the usefulness of the central review and approval mechanism, and feel that it will slow them down unnecessarily. They are afraid of becoming bound up in the red tape of a treasury Board approval process, that the odds that they will be found to have evaded reporting are very long indeed, and that sanctions are minimal. We are presently working to revise procedures and increase awareness, but that is another story. My point is simply that the survey research which we see and upon which my remarks are based represents only a portion of the actual work being done. We have a project underway to try to determine the extent of underreporting, but we have no results as yet. Second, I am sure you have heard the expression "those who can, do; those who can't, teach". We seem to be in the position of teachers rather than doers when it comes to statistical information about our consultations. We do not have very good summary information, internally, on the work we have done, and so my remarks are based upon unscientific samples, partial analyses and so on, and should not be taken as an accurate statistical analysis based upon every project submitted. I have no choice but to paint my picture with broad brush-strokes – I do not have any tiny little detail brushes available.

\* Text of presentation delivered by T.S. Thompson, Secretary, Federal Statistical Activities Secretariat, Statistics Canada, to *A Symposium on Survey Research for the 1980's*, sponsored by the Professional Marketing Research Society and Statistics Canada, October 21 and 22, 1980, at the Government Conference Centre, Ottawa, Ontario.

Finally, you should bear in mind that I will be describing only new information collections launched over the past six years. These are additions to a very large base of existing collection activity. We do not have accurate information on the size of that base. My Secretariat also has an inventory project underway to correct that situation, and that is another story as well. There is no doubt, however, that it is quite large relative to the increments. Our inventory now describes some 760 collections of information controlled by about 30 departments. So I am not talking this morning about what is currently underway – the base was huge before we ever got into the coordination game – I am only talking about a portion of what has been initiated over the past six years.

Having said all that, and paid my dues to objectivity, I now intend to present you with my subjective, probably biased, views on how the world works, cleverly manipulating what little data I have to support the conclusions I had already reached before I even began to study it. I am sure many of you know just what I mean.

I want to describe who does the work we have reviewed, what departments are involved, why it is done, what it is for, what uses are made of the information collected and how it is done, some characteristics of the work.

There are more than 50 departments and ministries of state, and perhaps 150 other institutions in the federal government. In total, about 100 have been covered by the central reporting requirements over the past six years and just about half of those have sought advice on at least one project. The interesting thing is the concentration of activity. Here is a list of the top 10 departments, in terms of numbers of submissions:

1. Transport Canada
2. Indian and Northern Affairs Canada
3. Industry, Trade and Commerce
4. Environment Canada
5. Employment and Immigration Canada
6. Secretary of State
7. Health and Welfare Canada
8. Consumer and Corporate Affairs Canada
9. Agriculture Canada
10. Statistics Canada

These 10 departments accounted for about 70% of all submissions. Another 18% is contributed by the second 10 departments, so that fewer than half of the reporting departments (about 20% of all institutions covered) accounted for 88% of all submissions. The top three – Transport Canada, Indian and Northern Affairs Canada and Industry, Trade and Commerce accounted for about one third of the total.

What are we to make of this concentration? It seems that very few departments make extensive use of survey research. Why not more balance? After all, virtually all institutions have responsibility for policy and programs which are candidates for planning,

designing, administering and controlling based on survey research.

Perhaps it is a case of lack of awareness of the potential usefulness of this type of research in support of decision-making. I recall a conversation about five years ago with a senior official at TBS. Statistics Canada and Secretary of State had been asked to canvass departments for support in launching a national survey of time use. We went to TBS with the results of our consultations, and asked for additional funding for the project. The response was approximately this: "I don't know why you people feel these expensive surveys are necessary. I am from Toronto and whenever I am back home and want to find out what people are thinking about the government and its programs, I just drop in and ask a few of my friends at the Rosedale Tennis Club." That fellow may be a bit of a throwback, but there are lots of people still in responsible positions in the bureaucracy who do not feel the need to seek information from target populations when planning, designing, administering or controlling policy and programs. One of the challenges for the 80's will be to reach those people with the good news that more and better information means better decisions, and that leads to improved policy formulation and program delivery.

Turning to why it is done and what uses are made of the information, there appears to have been little change over the past several years. A sample of submissions examined revealed that program planning, operation or policy accounts for 37%, program evaluation for 31%, and general purpose statistics for 25%. (The latter classification might be viewed as problem identification.) A slight trend towards more program evaluation work has been noticed - this, no doubt, in reaction to the pressures from the auditor general, the new comptroller-general function, and budgetary restraint over the past several years. To digress on that point for a moment, too many factors are at play for us to say with any assurance what the effect of budgetary restraint on survey research has been. We did notice a significant fall-off in reported submissions beginning in 1978 and continuing until this past spring. We have now recovered to our previous levels. But this period of restraint coincided with the introduction of much more complicated central approval procedures and we feel that the drop-off may represent some lack of cooperation in reporting rather than a real decline in the amount of work being done. The suppliers in the audience may be able to tell us something about their experiences over the past several years.

Visitor use and transportation studies have been most popular, as have environmental and consumer studies. Readership surveys contribute a steady 10% of the submissions received, with departments wishing to evaluate their publications.

A General impression is that surprisingly little use is made of opinion/attitude research, even though the largest portion of studies are addressed to individuals. Only about 10 - 15% of the studies reviewed

have a significant opinion/attitude component. Little use has been made to date of the developing techniques such as focus groups. Much more could be done to analyse policy and program options through market or target population research: to determine the views of those who will ultimately be affected by changes in programs and new initiatives, before implementation. I know that this is a controversial issue - government through polling - and that there are potential abuses and hazards to be avoided. But from where I sit, bureaucrats with responsibility for developing policy and program options for the government of the day could make much more extensive use of survey research in their decision-making than they presently do. There could be a good deal more hypotheses - testing and a lot less flying by the seat of one's pants. It has already been pointed out how survey research can be used. The weakest area, in my view, is in policy and program planning and designing - describing the problem, developing and testing alternate approaches, developing programs based on objective information generated through competent survey research. As I mentioned earlier, only a few departments are hooked in to this approach. Why not many more? All have similar responsibilities.

Finally, a brief look at how the work is done. I would like to give you a flavour for the size and type of studies carried out, without overwhelming you with a lot of statistics. Close to 70% of surveys reported have been addressed to individuals, 20% to business. The remaining 10% are combination studies, with a small proportion of surveys of institutions.

One-time or highly focussed surveys are less useful than repetitive studies. Almost 90% of surveys reported have been planned as single-time. Only about 2% of the studies have been longitudinal. As to costs, I should say that we have never been able to get good information on the costs involved. Departments are somewhat sensitive on this and have not been as open with their data as we would have liked. We estimate that the studies we look at cost about \$25,000 on average. (I was going to say that they were worth \$25,000, but I thought better of it. I will say something about quality later.)

Mail and personal interview surveys each account for about 37% of the total. Telephone studies and drop-offs represent only about 6% each, with combinations of methods at 14%. We noticed some slight shifting from personal interviews to mail surveys in the past few years, possibly reflecting increasing concern with field costs. It is interesting that there has not been much change in the use of telephone surveys, even though technology has improved. This would seem to be an area for potential exploitation.

Almost half of the studies are contracted out for at least one or more stages of the survey process. No significant trend in this has been noted over the years.

The number of respondents has ranged from 10 businesses to 140,000 individuals. There really are no "typical" studies in this regard, though I would guess

that a sample of about 1,000 individuals is perhaps the most commonly occurring.

Let me conclude my comments on how these studies are done, with a few words on quality. We have not been thrilled over the years by the economy, efficiency and effectiveness with which studies have been designed and carried out. There may have been some tendency (I think natural) for our staff to drift towards a position where their "job" is perceived by them to be to generate comments and criticisms, rather than to respond objectively in each case. I call this the "three page memo" syndrome. We always seem to produce at least three pages of comments on every proposal. If it is a bad proposal, our comments are substantive; if a good one, our comments are trivial. But in all cases, there are three pages of them. Even allowing for that, however, I do not think that the overall quality of work is particularly good. There have been notable exceptions, of course. We find that in half the cases, substantial improvements are required in the questionnaire design. More than a third of the time, we are obliged to make comments on significant shortcomings in sample design and related methodology. Perhaps the most time-consuming problems for our consultants arise in the area of development of objectives. We find that these are often poorly defined, ambiguous, lack precision, and are virtually impossible to operationalize. Suppliers in the audience are probably ready to shout: "So what else is new? Tell us something we don't know, why don't you?".

Who is to blame for shortcomings in the quality of survey research undertaken by the federal government? When we first got involved in this consultation business in 1974, our feeling was that we would probably want to spend most of our time on the seller's side of the market. Coming out of Statistics Canada's tradition of high-quality work, we were perhaps a bit smug and felt that standards in the private sector were not what they might be: poor, unsuspecting buyers in federal government departments being ripped off by unscrupulous private-sector suppliers with suspect methodologies. We quickly discovered that our time would be better spent on the buyer's side of the market. If anyone was getting ripped off, it was the supplier (once again, there are a few notable exceptions – but is it not fun to make sweeping generalizations!). My feeling is that weakness on the buyer side arises in large measure because information in the federal government is not yet seen as an important resource, to be managed in much the same way as dollars and person-years. We are constantly meeting clients who have had no experience in information collection: people with program responsibility who think, or have been told, that it would be a good idea to develop some information. And so they sit down and write up a list of questions that they want answered. Easy, right? Well, of course, most of us here know that it is not easy at all. We are working to have departments begin to appreciate the need to inventory their information resources, to coordinate future needs, to develop planning mechanisms, to establish focal points for control as well as technical support

for those who need information but do not know how to get it. Further, departments will profit from such an inventory to the extent that they use it as a resource for gaining an historical perspective when planning projects which are similar to work already done. Examining previous experiences will result in avoiding pitfalls in survey design and disappointment with survey results.

Another challenge in the 80's will be to develop an awareness of the importance of information as a resource and a commitment to its effective management.

I hope that this brief overview will have given you some ideas to mull over. By way of summary, here are some of the questions which I feel are important in light of our experience in reviewing survey research over the past six years:

Why do one-third of all submissions come from only three departments? Should there not be more balance? How could that be achieved?

Given that an effective case can be made for increased use of survey research as a means to improving decisions, especially in the areas of policy and program planning and design, how can this be done and by whom?

How best can we promote the need for economy, efficiency and effectiveness in the management of federal government information resources? What steps can be taken to help government institutions become better buyers of survey research?

### **Social Concepts Directory: A Guide Towards Standardization in Statistical Surveys (Catalogue 12-560, \$8.00)**

The *Social Concepts Directory* provides advice, examples of questions, and identifies pitfalls for major components of the social survey process. It contains concepts, questions and response classes, as well as comments and cautions on topics such as demography, socio-economic domain, housing and household amenities, culture and education, health, and attitudinal surveying. For the occasional survey planner, a brief methodological chapter will be of interest.

Further information may be obtained from:

Mr. H.A. Freedman  
Standards Division  
Statistics Canada  
25th Floor, R.H. Coats Building  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
(Tel.: 996-7825)

## Inventory of Statistics Canada Questionnaires on Microfiche, 1980 (Catalogue 12-205X, \$200)

The *Inventory of Statistics Canada Questionnaires on Microfiche, 1980*, will be of interest to all those wishing to conduct a survey, and to analytical users of Statistics Canada publications. It shows managers if and how the national statistical agency has undertaken to collect similar information and provides data users with the means of reviewing the questions and related instruction material which were used to generate the statistics they are using.

The complete Inventory package includes:

Index of Statistics Canada Questionnaires (Catalogue 12-205)  
inventory on microfiche  
insert panels to hold the microfiche  
three-ring binder

A 25% discount will be given for orders of five or more shipped to the same address.

Further information may be obtained by contacting:

Mrs. Lee Dodridge  
Standards Division  
Statistics Canada  
25th Floor, R.H. Coats Building  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6 (Tel.: 996-7825)

## CURRENT FEDERAL STATISTICAL ACTIVITIES

### Canada Mortgage and Housing Corporation

#### Measuring Physical House Condition and Estimating Rehabilitation Need and Potential

The Market Forecasts and Analysis Division, Canada Mortgage and Housing Corporation, contracted with Ekos Research Associates Inc. to carry out a study to develop a valid, reliable, and practical survey instrument capable of assessing the physical condition and rehabilitation need of Canada's housing stock. This project is part of a joint Canada/U.S. effort to establish, in both countries, an improved information base detailing the nature and extent of housing stock deterioration and the number of housing units in need of rehabilitation.

In order to accomplish the objective, four instruments were developed and tested on a sample of 500 dwelling units in low-rise residential properties located in Ottawa's inner city. The *technical instrument* was administered by CMHC qualified inspectors, the *technical skim instrument*, *household instrument/owners*, and *household instrument/renters* were administered by household interviewers. Emphasis was also placed on acquiring information on current policy issues such as energy conservation, residential conversion and solar retrofit possibilities as they relate to housing, as well as refining the measurement of concepts such as dwelling affordability.

The results of the study will be used to develop strategies for the collection of detailed housing data, particularly data on physical house condition and rehabilitation need. Policy relevant housing data is required to support policy and program development, program evaluation and program planning at the federal level, as well as housing research in Canada at the provincial and municipal levels, and in the academic community.

This project is considered to be a necessary first step towards a possible national survey. It is also expected that refined versions of the instruments produced for this study could be used by local municipalities as a simple but accurate method to estimate the amount of housing stock requiring rehabilitation within their jurisdiction.

Fieldwork was conducted in July 1980. A final report will be available by Spring 1981.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Philip W. Brown, Manager  
Housing Requirements and Conditions  
Market Forecasts and Analysis Division  
Canada Mortgage and Housing Corporation  
2nd Floor, New Wing  
Montreal Road  
Ottawa, Ontario  
K1A 0P7  
(Tel.: 748-2432)

### Canadian International Development Agency

#### CIDA Publications – A Qualitative Assessment

The Canadian International Development Agency (CIDA) has produced several publications over the past years which have been distributed to a wide range of organizations and individuals in both the public and private sectors. In September 1979, two of the publications, *Development Directions* and *Action*, were discontinued as a result of a decision by the President's Committee. The Communications Branch, interested in developing a publication to replace these two publications, contracted with Canadian Facts to conduct a qualitative research study to assess the suitability of proposed publications for readers from four target groups: business and industry; institutions such as universities, development research groups, and farm and labour organizations; nongovernment organizations; and primary and secondary school teachers.

The primary objective of the study was twofold: (1) to obtain readers' reaction to past CIDA publications in terms of content, format, frequency and readership; and (2) to obtain input from potential readers on proposed options for future CIDA publications. A secondary objective was to gain insight into the role played by CIDA publications in promoting an increased awareness of development issues and in gaining credibility for CIDA programs with Canadians.

Focus group discussions were held in six Canadian cities: Vancouver, Edmonton, Regina, Ottawa, Québec City, and Halifax. Group composition was designed to provide a cross-section of opinion and to control any tendency toward biased individual expressions. Tape recorders were used. An analysis of the tapes provides very useful information and eliminates the need for taking notes. It also provides total "recall" for the sessions.

Fieldwork was carried out in Spring 1980; a final report is now available.

Further information may be obtained by contacting:

Ms. Sharleen M. Bannon  
Information Officer  
Public Affairs Division  
Canadian International Development Agency  
200 Promenade du Portage  
Hull, Quebec  
K1A 0G4  
(Tel.: 819-997-6100)

## Employment and Immigration Canada Canada Manpower Industrial Training Program (CMITP)

The program Evaluation Branch, Canada Employment and Immigration Commission, is conducting studies to collect follow-up information on both trainee and employer participants to evaluate the effectiveness of the Canada Manpower Industrial Training Program (CMITP) in order to assess how successful the program is in meeting its objective of alleviating employer manpower shortages and improving the employability and earning capacity of workers.

**Trainee records** contain information from two different sources, namely, the "Trainee Documentation" form and the follow-up surveys on trainees who completed or discontinued training. The form, completed by trainees when they enrol in a CMITP course, contains pre-training data on socio-economic characteristics of trainees such as sex, education, labour force activity, wages, and occupation. The follow-up surveys provide post-training information on the situation of trainees in the labour market and on the impact of training on their employability, wages, and occupation. This information was collected by "continuing" and "ad hoc" surveys. These surveys are concerned with different groups of CMITP trainees or sub-projects financed under CMITP and cover different time periods after training.

### Continuing Surveys:

- (1) A three-month follow-up survey of all CMITP clients is conducted by the Department's regional offices. The survey was started in 1979 and covers about 70,000 trainees annually.
- (2) A 12-month follow-up survey of CMITP trainees – this survey, started in January 1979, covered all trainees who terminated a course of more than 39 hours during the period from January 1978 to March 1979. In 1979, about 50,000 questionnaires were mailed to trainees. 25,000 were returned. Starting in April 1980, the survey covers only a sample of trainees who terminated a course of more than 39 hours from April 1979 onwards. Approximately 15,000 trainees are expected to be surveyed in 1980-81.
- (3) A 24-month follow-up survey of CMITP trainees – this survey, started in April 1980, covers all the trainees who terminated a course of more than 39 hours from April 1978 to March 1979, and who responded to a 12-month follow-up survey conducted in 1979-80. Approximately 20,000 are expected to be surveyed.

### Ad Hoc Surveys:

- (1) A follow-up survey was conducted in September 1975 of all CMITP trainees who started a training course during fiscal year 1974-75. Approximately 25,000 questionnaires were mailed; 4,000 were re-turned.

(2) In August and September 1977, the Alberta Department of Advanced Education and Manpower, on behalf of EIC, conducted a follow-up survey of 2,400 CMITP trainees in Alberta who terminated a course in 1976-77. Approximately 570 responses were received.

(3) A 19-month follow-up survey was conducted in March 1979 on a group of 112 applicants for the February 1977 session of the Montreal Youth Project, financed under CMITP and designed to aid disadvantaged youth who prematurely abandon their studies. The survey was carried out by means of telephone interviews and 74 applicants were traced and interviewed.

**Employer records** contain information from three different sources, namely, the "Contract for Training" form, the "Training Expense Claim" form and the follow-up surveys on employers who provided training. The "Contract for Training" form, completed when an employer signs a training contract under CMITP, along with the "Training Expense Claim" form, used for reimbursement purposes, contain detailed information on the nature of the training course, such as the duration, wage and instructional costs, number of trainees, and training occupation. The follow-up surveys on the employers provide information on the impact of training on the skill needs and business operations of the employer. This information was collected by "ad hoc" surveys covering different time periods after training.

### Ad Hoc Surveys:

- (1) A 12-month follow-up survey was conducted of CMITP employers. The survey, which started in January 1979, covered all employers who terminated a training contract of more than 39 hours per trainee during the period from January 1978 to March 1979. In 1979, about 30,000 questionnaires were mailed to employers; approximately 15,000 were returned.
- (2) In August and September 1977, the Alberta Department of Advanced Education and Manpower, on behalf of EIC, conducted a follow-up survey of 693 CMITP employers in Alberta who terminated a training contract in 1976-77. Approximately 440 responses were received.

All information on CMITP trainees and employers is computerized and will be retained for an indefinite period.

Further information on this program may be obtained by contacting:

Mr. Robert Bergeron, Project Manager  
Program Evaluation Branch  
Canada Employment and Immigration Commission  
H-6, Phase IV  
Place du Portage  
Ottawa, Ontario  
K1A 0J9  
(Tel.: 994-2052)

## Canada Manpower Training Program – Training in Institutions (CMTP)

The Program Evaluation Branch, Canada Employment and Immigration Commission, is conducting studies to collect follow-up information on trainees to evaluate the effectiveness of the Canada Manpower Institutional Training Program (CMTP) in order to assess how successful the program is in meeting its objective of improving the employability and earning capacity of workers.

Trainee records contain information from two different sources, namely, the "Documentation for Canada Manpower Training Program" form and the follow-up surveys on trainees who completed or discontinued training. The form, completed by trainees when they enroll in a CMTP course, contains pre-training data on socio-economic characteristics of trainees such as sex, education, experience, wages, and occupation. The follow-up surveys, continuing and ad hoc, provide post-training information on the status of trainees in the labour market and on the impact of training on their employability, wages, and occupation. They involve different groups of CMTP trainees and cover different time periods.

### Continuing Surveys:

(1) A three-month follow-up survey was conducted of all skill trainees, and 25% of the basic training for skill development (BTSD) and language trainees who completed a full-time course in a public institution during the years 1972 to 1977. Approximately 300,000 questionnaires were mailed during this period; 190,000 were returned.

This survey was revived in fiscal year 1980-81 covering both completer and discontinuant trainees. All trainees receiving skill, job readiness, and work adjustment training, and 50% of the language and PTSD trainees are to be surveyed.

(2) A 12-month follow-up survey is conducted of CMTP trainees. This survey, which commenced in April 1979, covers a sample of trainees who terminated a full-time skill, PTSD or language course in a public institution in April 1978 onwards. Approximately 20,000 questionnaires were mailed in 1979-80; 12,500 were returned. About 26,000 trainees are expected to be surveyed in 1980-81.

(3) A 24-month follow-up survey is conducted of CMTP completer and discontinuant trainees. This survey, started in 1980, covers trainees who terminated a full-time skill, PTSD, or language training course in a public institution from April 1978 onwards, and who responded to the 12-month follow-up survey conducted in 1979/80. Approximately 12,500 trainees are expected to be surveyed during fiscal year 1980/81.

### Ad Hoc Surveys:

(1) A three-month follow-up survey was conducted of all skill trainees and 25% of the PTSD and lan-

guage trainees who discontinued a full-time CMTP course in a public institution during the fiscal year 1973-74. Approximately 18,000 questionnaires were mailed; 7,000 were returned.

- (2) A 15-month follow-up survey was conducted on a sample of CMTP trainees who completed a full-time skill, PTSD or language course in a public institution during the period from January 1972 to June 1973. About 60,000 questionnaires were mailed to trainees who responded to the three-month survey (described in Item 1 of "Continuing Surveys"); 40,000 were returned.
- (3) A 27-month follow-up survey was conducted of a sample of CMTP trainees who completed a full-time skill, PTSD or language course in a public institution in 1972. Approximately 27,000 questionnaires were mailed to trainees who responded to the 15-month survey (described in Item 2 above); about 20,000 were returned.
- (4) A one-time survey of entrants into apprenticeship training in Ontario and British Columbia was conducted to identify those social, economic, attitudinal and/or institutional factors which prevent young people from commencing training immediately upon leaving the formal school system. This survey and subsequent analysis of results were carried out under the auspices of the Interprovincial Standards (Red Seal) Program with the direct participation of the provinces of Ontario and British Columbia. During the summer of 1980, questionnaires were mailed to 35,000 apprentices and journeymen.

All information on CMTP trainees is computerized and will be retained for an indeterminate period.

Further information on this program may be obtained by contacting:

Mr. Robert Bergeron, Project Manager  
Program Evaluation Branch  
Canada Employment and Immigration Commission  
H-6, Phase IV  
Place du Portage  
Ottawa, Ontario  
K1A 0J9  
(Tel.: 994-2052)

## The Affirmative Action Study

The Affirmative Action Division of the Canada Employment and Immigration Commission contracted with Complan Research Associates Limited to conduct a survey in an attempt to determine Canadian employers' awareness of and attitudes toward the Department's Affirmative Action initiatives.

Issues of concern related to the themes of equality of opportunity at work, affirmative action, and personnel policy; namely,

Who is Disadvantaged in Today's Job Market?  
Company and Union Policy and Practice in Relation to the Disadvantaged,  
Possible Initiatives for Employers and Trade Unions,

The Role of Government,  
Affirmative Action: The American Experience,  
Five Issues in Personnel Policy,  
The Bottom Line.

Six hundred seventy-three personal interviews of executives of Canadian employers were conducted in November and December 1979. The sub-samples studied were contractors and manufacturers. Companies were selected from two lists: 37% from a Supply and Services Canada list of Canadian contractors known to have undertaken work for the federal government during the fiscal year 1977-78, and 63% from a Canadian Trade Index list of manufacturing firms. Seventy-eight interviews were conducted with executives of national and international trade unions and labour federations whose names had been obtained from Labour Canada's roster of labour organizations. Information generated will be useful in considering new Affirmative Action approaches to employers.

Further information may be obtained by contacting:

Ms. Elizabeth McAllister, Chief  
Affirmative Action Division  
Canada Employment and Immigration Commission  
5th Floor, Place du Portage, Phase IV  
Ottawa, Ontario  
K1A 0J9  
(Tel.: 997-0770)

## Environment Canada

### Hazardous Wastes Survey

The Atlantic Regional Office of the Environmental Protection Service, Environment Canada, conducted extensive surveys of manufacturing industries, Federal Facilities, and institutions (hospitals and universities) considered to be major generators of hazardous wastes in the Maritimes. The objectives of the surveys were (1) to identify and quantify the extent of the problem, and (2) to provide suitable information for the design of a treatment facility. Inventory data also provided information on centres of waste generation, the need for waste transfer stations, likely transportation routes, past disposal sites, and present disposal practices.

Of the approximate 2,560 manufacturing industries in the Maritimes, 455 were considered potentially hazardous waste generators. A sample of 110 was selected for interviewing. Fifty Federal Facilities and 20 institutions were also interviewed. Fieldwork was carried out during 1978 and 1979; a final report is now available.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Ian C. Travers, P. Eng.  
Environmental Protection Service  
Atlantic Region  
Environment Canada  
45 Alderney Drive  
Dartmouth, Nova Scotia  
B2Y 2M6  
(Tel.: 902-426-6141)

## Federation of Canadian Municipalities

### \* Management and Planning Capabilities in Small Communities

This study, the first of its kind in Canada, was conducted by the Federation of Canadian Municipalities, with financial assistance from the former Ministry of State for Urban Affairs. There was no comparable international experience upon which the project's directors and researchers could draw. The final report (and the ten background papers associated with it) should be regarded as the first word on a challenging topic: to identify ways of improving management and planning capabilities in small communities throughout Canada. It is a summary of the principal findings and recommendations emerging from the study. Population of communities involved ranged between 1,000 and 100,000, and included approximately 45% of Canada's total population. Ninety percent of the communities studied have populations under 25,000, and 77% under 10,000.

The four-part report identifies and analyses major factors such as community size, location, and growth rate, all of which contribute to differences in capabilities. It examines some of the future forces which will have an impact on small communities and their municipal governments, and provides action-oriented recommendations for consideration by leaders in both public and private sectors. Local government officials, both elected and appointed, who will be able to relate the study and its final report to their respective communities, should be the major beneficiaries of this project. Throughout the report, emphasis is placed upon self-help solutions to problems.

Further information regarding this study and the final report may be obtained by contacting:

Ms. Glenys Parry  
Executive Director  
Federation of Canadian Municipalities  
Suite 1318, 112 Kent Street  
Ottawa, Ontario  
K1P 5P2  
(Tel.: 237-5221)

## Health and Welfare Canada

### "Shopping for Food and Nutrition" Evaluation Survey

Health and Welfare Canada and Agriculture Canada jointly conducted a survey to evaluate the effectiveness of the publication "Shopping for Food and Nutrition", published in 1978. It was felt that due to steadily increasing food prices since 1973 and a lack of nutrition awareness on the part of much of the general public (particularly low-income groups), an information source was needed. This booklet was designed as (1) a teaching tool for health educators to use during instruction and consultation, and (2) for the public as a practical shopping guide.

The objectives of the evaluation survey were to determine:

- (1) who the users were,
- (2) how the booklet was being used,
- (3) the booklet's effectiveness in meeting users' needs, and
- (4) how the booklet could be improved.

Because of the dual purpose of the publication, the evaluation was conducted in two stages, and separate questionnaires were designed. Results are now available.

Further information may be obtained by contacting:

(for Stage I)  
Mrs. Vera Lagasse, Acting Chief  
Programs  
Educational Services  
Health Protection Branch  
Health and Welfare Canada  
7th Floor, Jeanne Mance Building  
Ottawa, Ontario  
K1A 1B7  
(Tel.: 996-5157)

(for Stage II)  
Marie Slusar, Chief  
Experimental Section  
Food Advisory Division  
Agriculture Canada  
Ottawa, Ontario  
K1A 0C5  
(Tel.: 995-5880, Ext. 446)  
Nutrition Programs Unit  
Health Promotion Directorate  
Health Services & Promotion Branch  
Health & Welfare Canada  
Ottawa, Ontario  
K1A 1B4

## National Research Council Canada

### Survey of New Roofing and Waterproofing Materials

The Building Materials Section, Division of Building Research, National Research Council Canada, conducted a survey of new roofing and waterproofing materials. The objective of the survey was to assist architects, engineers and designers to realize potential growth of these materials and to help the Canadian roofing industry select priorities in their research and development program.

Questionnaires were mailed to 66 companies; 41 (62%) responded. Of the respondent companies, 13 were raw materials manufacturers and 28 were roofing materials manufacturers. A single-page questionnaire and covering letter were sent to each company. In some cases, personal and telephone interviews were conducted to obtain more details.

Fieldwork was carried out in March and April 1980; a final report will be available in mid-1981.

Further information may be obtained by contacting:

Mrs. D. Garrett  
Administration Division  
National Research Council Canada  
Building M. 58  
Ottawa, Ontario  
K1A 0R6  
(Tel.: 993-0496)

## Statistics Canada

### Survey of Origin and Destination of Goods of Merchandising Establishments, 1979

The Merchandising and Services Division of Statistics Canada conducted a survey of the origin and destination of goods of merchandising establishments. The objective of the survey was to provide statistics on the movement of goods handled by regular wholesale merchants by measuring: (a) the value of goods acquired from each Canadian province, the Yukon and the Northwest Territories and globally from other countries and (b) the value of goods shipped to each Canadian province, the Yukon and the Northwest Territories and globally to other countries.

The total population of regular wholesale merchants as provided by the 1979 biennial survey of Merchandising Businesses was covered by this survey. Mail-out of questionnaires was progressive over a six-month period extending from July 11, 1980 to January 19, 1981. Results will be available in mid-July 1981, and will be published in a regular Statistics Canada publication six to eight weeks later.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Marcel Tremblay, Coordinator  
Census of Merchandising and Services  
Merchandising and Services Division  
Statistics Canada  
12th Floor, Jean Talon Building  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
(Tel.: 996-9311)

## **FINAL REPORTS AND PUBLICATIONS**

Final reports have been received by the Federal Statistical Activities Secretariat for the following

### **Canadian International Development Agency**

#### **CIDA Publications – A Qualitative Assessment (Vol. 6, No. 1)**

Contact: Ms. Sharleen M. Bannon  
Information Officer  
Public Affairs Division  
Canadian International Development Agency  
200 Promenade du Portage  
Hull, Quebec  
K1A 0G4  
(Tel.: 819-997-6100)

studies. Interested parties may obtain information on the reports by contacting the sponsoring department.

(for Stage II)  
Marie Slusar, Chief  
Experimental Section  
Food Advisory Division  
Agriculture Canada  
Ottawa, Ontario  
K1A 0C5  
(Tel.: 995-5880, Ext. 446)  
Nutrition Programs Unit  
Health Promotion Directorate  
Health Services and Promotion Branch  
Health and Welfare Canada  
Ottawa, Ontario  
K1A 1B4

### **Employment and Immigration Canada**

#### **The Affirmative Action Study (Vol. 6, No. 1)**

Contact: Ms. Elizabeth McAllister, Chief  
Affirmative Action Division  
Canada Employment and Immigration  
Commission  
5th Floor, Place du Portage, Phase IV  
Ottawa, Ontario  
K1A 0J9  
(Tel.: 997-0770)

### **Environment Canada**

#### **Hazardous Wastes Survey (Vol. 6, No. 1)**

Contact: Mr. Ian C. Travers, P. Eng.  
Environmental Protection Service  
Atlantic Region  
Environment Canada  
34 Alderney Drive  
Dartmouth, Nova Scotia  
B2Y 2M6  
(Tel.: 902-426-6141)

### **Transport Canada**

#### **Canadian Airport Systems Evaluation (CASE) Program (Vol. 5, No. 4)**

(During the past five years, a total of 33 CASE studies has been conducted across Canada. Reports have been prepared for surveys conducted at the following airports: Toronto, Vancouver, Dorval, Winnipeg, Calgary, Edmonton, Mirabel, Ottawa, Halifax, Québec, Regina, Saskatoon, Fredericton, St. John's, Victoria, Moncton, Prince George, Thunder Bay, Sudbury, Sept-Iles, White Horse, Fort St. John, Kamloops, London, North Bay, Sault Ste Marie, Kelowna, Wabush, Dryden.)

Contact: Mr. M. Carrière  
Acting Superintendent  
Airport Systems Evaluation  
Transport Canada – Air  
17E, Tower C  
Place de Ville  
Ottawa, Ontario  
K1A 0N8  
(Tel.: 996-5231)

### **Health and Welfare Canada**

#### **"Shopping for Food and Nutrition" Evaluation Survey (Vol. 6, No. 1)**

Contact: (for Stage I)  
Mrs. Vera Lagasse, Acting Chief  
Programs  
Educational Services  
Health Protection Branch  
Health and Welfare Canada  
7th Floor, Jeanne Mance Building  
Ottawa, Ontario  
K1A 1B7  
(Tel.: 996-5157)

## RAPPORTS DÉFINITIFS ET PUBLICATIONS

Des rapports définitifs ont été reçus par le Secrétariat de l'activité statistique fédérale pour les enquêtes suivantes. Toute personne intéressée peut obtenir des

### Agence canadienne de développement international

#### Évaluation qualitative des publications de l'ACDI (vol. 6, n° 1)

S'adresser à: M<sup>d</sup> Sharleen M. Bannon

Agent d'information  
Direction des affaires publiques  
Agence canadienne de développement international  
200, Promenade du Portage  
Hull (Québec)  
K1A 0G4  
(Tél.: 819-997-6100)

### Emploi et Immigration Canada

#### Étude sur l'action positive (vol. 6, n° 1)

S'adresser à: M<sup>d</sup> Elizabeth McAllister, chef

Division d'action positive  
Emploi et Immigration Canada  
Place du Portage, Phase IV, 5<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0J9  
(Tél.: 997-0770)

### Environnement Canada

#### Enquête sur les déchets dangereux (vol. 6, n° 1)

S'adresser à: M. Ian C. Travers, Ing. P.

Service de la protection de l'environnement  
Région de l'Atlantique  
Environnement Canada  
45, promenade Alderney  
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)  
B2Y 2M6  
(Tél.: 902-426-6141)

renseignements sur ces rapports en communiquant avec le ministère qui parraine l'enquête.

### Santé et Bien-être social Canada

#### Évaluation du livret "La nutrition à bon prix" (vol. 6, n° 1)

S'adresser à: (pour l'étape I)

Mme Vera Lagasse, chef par intérim  
Programmes  
Services éducatifs  
Direction générale de la protection de la santé  
Santé et Bien-être social Canada  
Immeuble Jeanne Mance, 7<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 1B7  
(Tél.: 996-5157)

(pour l'étape II)

Marie Slusar, chef  
Section expérimentale  
Division de la consultation en alimentation  
Agriculture Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0C5  
(Tél.: 995-5880, poste 446)  
Unité des programmes de nutrition  
Direction de la promotion de la santé  
Direction générale des services et de la promotion de la santé  
Santé et Bien-être social Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 1B4

### Transports Canada

#### Programmes d'évaluation des systèmes des aéroports canadiens (PESAC) (vol. 5, n° 4)

(Au cours des cinq dernières années, on a effectué au total 33 études PESAC dans tout le Canada. Des rapports ont été rédigés sur les enquêtes menées aux aéroports suivants: Toronto, Vancouver, Dorval, Winnipeg, Calgary, Edmonton, Mirabel, Ottawa, Halifax, Québec, Regina, Saskatoon, Fredericton, St. John's, Victoria, Moncton, Prince George, Thunder Bay, Sudbury, Sept-Îles, White Horse, Fort St. John, Kamloops, London, North Bay, Sault Ste Marie, Kelowna, Wabush, Dryden.)

S'adresser à: M. M. Carrière

Surintendant par intérim  
Évaluation des systèmes aéroportaires  
Transports Canada - Air  
Tour C, 17E  
Place de Ville  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N8  
(Tél.: 996-5231)

Ce projet s'impose comme première étape d'une éventuelle enquête nationale. On pense également que les administrations locales pourront se servir de la version raffinée des instruments produits pour l'étude comme d'une méthode simple mais exacte pour évaluer le nombre de logements sur leur territoire qui ont besoin d'être rénovés.

Le travail sur le terrain a été effectué en juillet 1980. Un rapport définitif paraîtra d'ici le printemps 1981.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. Philip W. Brown, directeur  
Besoins en logement et conditions d'habitation  
Division des prévisions et de l'analyse du marché  
Société canadienne d'hypothèques et de logement  
2<sup>e</sup> étage, nouvelle aile  
Chemin de Montréal  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0P7  
(Tél.: 748-2432)

## Statistique Canada

### Enquête sur l'origine et la destination des produits des établissements de commerce, 1979

La Division du commerce et des services de Statistique Canada a mené une enquête sur l'origine et la destination des produits des établissements de commerce. L'enquête avait pour objectif de fournir des statistiques sur le mouvement des produits qui passent entre les mains des grossistes ordinaires en mesurant: a) la valeur des produits provenant de chacune des provinces canadiennes, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et d'autres pays; et b) la valeur des produits qui y sont expédiés.

L'enquête regroupait tous les grossistes ordinaires visés par l'enquête biennale de 1979 sur les établissements de commerce. L'envoi des questionnaires s'est fait de façon progressive, sur une période de six mois allant du 11 juillet 1980 au 19 janvier 1981. Les résultats seront connus vers la mi-juillet 1981 et paraîtront dans une publication courante de Statistique Canada six ou huit semaines plus tard.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

M. Marcel Tremblay, coordonnateur  
Recensement du commerce et des services  
Division du commerce et des services  
Statistique Canada  
Immeuble Jean-Talon, 12<sup>e</sup> étage  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
(Tél.: 996-9311)

son rapport définitif à leur collectivité respective, seront les plus grands bénéficiaires de ce projet. Tout le rapport insiste sur des efforts individuels pour résoudre des problèmes.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

Md Glenys Parry  
Directrice générale  
Fédération canadienne des municipalités  
112, rue Kent, pièce 1318  
Ottawa (Ontario)  
K1P 5P2  
(Tél.: 237-5221)

(pour l'étape II)  
Marie Slusar, chef  
Section expérimentale  
Division de la consultation en alimentation  
Agriculture Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0C5  
(Tél.: 995-5880, poste 446)  
Unité des programmes de nutrition  
Direction de la promotion de la santé  
Direction générale des services et de la promotion  
de la santé  
Santé et Bien-être social Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 1B4

## Santé et Bien-être social Canada

### Évaluation du livret «La nutrition à bon prix»

Santé et Bien-être social Canada et Agriculture Canada ont mené de concert une enquête destinée à évaluer l'efficacité de la publication «La nutrition à bon prix», parue en 1978. On a pensé qu'une source d'information s'imposait en raison de l'augmentation constante du prix des aliments depuis 1973 et de l'ignorance d'une grande partie de la population (en particulier des groupes à faible revenu) à l'égard de la nutrition. Cette brochure était destinée (1) aux hygiénistes qui s'en servaient comme instrument pédagogique pendant l'enseignement et la consultation et (2) au grand public comme guide pour les emplettes.

L'enquête sur l'évaluation avait pour objectif de déterminer:

- (1) qui était les utilisateurs,
- (2) quelle était l'utilisation de la brochure,
- (3) dans quelle mesure la brochure répondait aux besoins des utilisateurs, et
- (4) comment on pouvait améliorer la brochure.

En raison du double but de la publication, on a effectué l'évaluation en deux étapes et conçu des questionnaires distincts. Les résultats sont maintenant connus.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

(pour l'étape I)  
Mme Vera Lagasse, chef par intérim  
Programmes  
Services éducatifs  
Direction générale de la protection de la santé  
Santé et Bien-être social Canada  
Immeuble Jeanne Mance, 7<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 1B7  
(Tél.: 996-5157)

## Société canadienne d'hypothèques et de logement

### Évaluation de l'état des logements ainsi que des possibilités et des besoins en matière de rénovation

La Division des prévisions et de l'analyse du marché, Société canadienne d'hypothèques et de logement, a chargé *Ekos Research Associates Inc.* d'effectuer une étude pour mettre au point un instrument d'enquête valable, fiable et pratique qui puisse évaluer l'état du parc immobilier du Canada et les besoins en matière de rénovation. Il s'agit d'un projet conjoint du Canada et des États-Unis destiné à établir, dans les deux pays, une meilleure base de données sur la nature et la gravité de la détérioration du parc immobilier et sur le nombre de logements qu'il faut rénover.

Pour atteindre l'objectif, on a élaboré quatre instruments et on les a essayé sur un échantillon de 500 logements dans des habitations basses situées au centre d'Ottawa. Des inspecteurs qualifiés de la SCHL s'occupaient de l'instrument technique; les interviews de ménages se chargeaient de l'instrument technique abrégé, de l'instrument des ménages/propriétaires et de l'instrument des ménages/locataires. On désirait également obtenir des renseignements sur les politiques actuelles notamment en matière d'économie d'énergie, de conversion résidentielle et de conversion à l'énergie solaire, ainsi que raffiner la mesure de certains concepts comme la possibilité de se payer un logement.

Les résultats de l'enquête permettront d'élaborer des stratégies pour la collecte de données détaillées sur le logement, surtout des données sur l'état du logement et les besoins en matière de rénovation. On a besoin de données pertinentes sur le logement pour appuyer l'élaboration de politiques et de programmes, l'évaluation et la planification de programmes au niveau fédéral, ainsi que les recherches sur le logement au Canada aux niveaux provincial et municipal et dans le milieu universitaire.

d'envisager de nouvelles démarches auprès des employeurs relativement à l'action positive.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

Md Elizabeth McAllister, chef  
Division d'action positive  
Emploi et Immigration Canada  
Place du Portage, Phase IV, 5<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0J9  
(Tél.: 997-0770)

### **Conseil national de recherches du Canada**

#### **Enquête sur les nouveaux matériaux de couverture et d'imperméabilisation**

La Section des matériaux de construction, Division des recherches en bâtiment, Conseil national de recherches du Canada, a réalisé une enquête sur les nouveaux matériaux de couverture et d'imperméabilisation. Le but de l'enquête était d'aider les architectes, les ingénieurs et les dessinateurs à constater le potentiel qu'offrent ces matériaux et d'aider l'industrie canadienne des couvertures à établir un ordre de priorité pour son programme de recherche et de développement.

Des questionnaires furent postés à 70 entreprises, dont 41 (62 %) ont répondu; parmi les entreprises qui ont répondu, il y avait 13 fabricants de matériaux bruts et 28 fabricants de matériaux de toiture. Chaque entreprise a reçu un questionnaire d'une page et une lettre d'accompagnement. Dans certains cas, les interviews ont été faites en personne ou par téléphone pour obtenir plus de détails.

Le travail sur le terrain a été effectué en mars et avril 1980, et le rapport final sera disponible vers le milieu de 1981.

Pour plus d'information, communiquer avec:

Mme D. Garrett  
Division de l'administration  
Conseil national de recherches du Canada  
Immeuble M.58  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0R6  
(Tél.: 993-0496)

### **Environnement Canada**

#### **Enquête sur les déchets dangereux**

Le bureau régional de l'Atlantique du Service de la protection de l'environnement, Environnement Canada, a mené des enquêtes de grande envergure sur les industries manufacturières, les installations fédérales, et les institutions (hôpitaux et universités) que l'on considère comme des sources majeures de

déchets dangereux dans les provinces Maritimes. Les objectifs de ces enquêtes étaient (1) de cerner et de quantifier l'ampleur du problème et (2) de recueillir de l'information appropriée pour mettre au point une usine de traitement. Le répertoire a également fourni de l'information sur les centres de production de déchets, la nécessité d'établir des stations de transfert des déchets, les voies de transport appropriées, les lieux de dépôt antérieurs et les pratiques actuelles.

Dans quelque 2,560 industries manufacturières des provinces Maritimes, 455 étaient considérées comme des producteurs possibles de déchets dangereux, dont 110 furent choisis pour constituer l'échantillon à interviewer. L'on a aussi interviewé 50 installations fédérales et 20 institutions. Le travail sur le terrain fut exécuté en 1978 et 1979, et le rapport final est maintenant disponible.

Pour plus d'information, communiquer avec:

M. Ian C. Travers, Ing. P.  
Service de la protection de l'environnement  
Région de l'Atlantique  
Environnement Canada  
45, promenade Alderney  
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)  
B2Y 2M6  
(Tél.: 902-426-6141)

### **Fédération canadienne des municipalités**

#### **\*Potentiel de gestion et de planification des petites collectivités**

La Fédération canadienne des municipalités a effectué cette étude, la première du genre au Canada, avec l'aide financière de l'ancien département d'Etat aux Affaires urbaines. Les directeurs et les chercheurs du projet ne pouvaient s'appuyer sur aucune expérience internationale analogue. Le rapport définitif (outre les dix documents de référence connexes) constitue donc le premier ouvrage sur un sujet audacieux qui est de trouver les moyens d'augmenter le potentiel de gestion et de planification des petites collectivités du Canada. Il s'agit d'un résumé des principales conclusions et recommandations découlant de l'étude. Les collectivités en cause comptaient de 1,000 à 100,000 habitants, ce qui représentait au total environ 45 % de l'ensemble de la population du Canada. Quatre-vingt-dix pour cent des collectivités à l'étude avaient une population de moins de 25,000 habitants et 77 % d'entre elles avaient une population de moins de 10,000 habitants.

Le rapport en quatre parties révèle et analyse les principaux facteurs (par exemple taille, emplacement et taux de croissance de la collectivité) qui contribuent tous à la variation du potentiel. Il examine certaines des forces futures qui influeront sur les petites collectivités et leurs administrations municipales, et recommande des mesures aux dirigeants des secteurs public et privé. Les représentants des administrations locales, élus ou nommés, qui pourront appliquer l'étude et

les stagiaires qui suivent des cours de formation professionnelle, de formation préparatoire à l'emploi et d'adaptation au travail, ainsi que 50 % de ceux qui suivent des cours de langue et des CPFP feront l'objet de l'enquête.

- (2) Une enquête de suivi après 12 mois est menée auprès des stagiaires du PFMC. Cette enquête, amorcée en avril 1979, vise un échantillon de stagiaires qui ont terminé un cours à plein temps de formation professionnelle, un CPFP ou un cours de langue dans un établissement public depuis avril 1978. Environ 20,000 questionnaires furent portés en 1979-80, dont 12,500 furent retournés. L'enquête devrait porter sur environ 26,000 stagiaires en 1980-81.
- (3) Une enquête de suivi après 24 mois est menée auprès des stagiaires qui ont terminé ou abandonné un PFMC. Cette enquête, amorcée en 1980 vise les stagiaires qui ont terminé un cours de formation professionnelle, un CPFP ou un cours de langue à plein temps dans un établissement public depuis avril 1978 et qui ont répondu à l'enquête de suivi après 12 mois menée en 1979-80. L'enquête devrait viser environ 12,500 stagiaires durant l'année financière 1980-81.

#### Enquêtes spéciales:

- (1) Une enquête de suivi après trois mois fut menée auprès de tous les stagiaires des cours de formation professionnelle et de 25 % des stagiaires des CPFP et cours de langue qui ont abandonné un cours à plein temps du PFMC dans un établissement public durant l'année financière 1973-74. Environ 18,000 questionnaires furent postés, dont 7,000 furent retournés.
- (2) Une enquête de suivi après 15 mois fut menée auprès d'un échantillon de stagiaires du PFMC qui ont terminé des cours de formation professionnelle, des CPFP ou des cours de langue à plein temps dans un établissement public durant la période de janvier 1972 à juin 1973. Environ 60,000 questionnaires furent postés aux stagiaires qui ont participé à l'enquête après trois mois (décrise au paragraphe 1 des «enquêtes permanentes»), dont 40,000 furent retournés.
- (3) Une enquête de suivi après 27 mois fut menée auprès d'un échantillon de stagiaires du PFMC ayant terminé des cours de formation professionnelle, des CPFP ou des cours de langue à plein temps dans un établissement public en 1972. Environ 27,000 questionnaires furent postés aux stagiaires qui ont participé à l'enquête de suivi après 15 mois (décrise au paragraphe 2 ci-dessus), dont 20,000 furent retournés.
- (4) Une enquête unique des nouveaux participants au programme d'apprentissage, en Ontario et en Colombie-Britannique, fut menée en vue de déceler les facteurs sociaux, économiques, psychologiques et (ou) institutionnels qui empêchent les jeunes de commencer leur formation immédiatement après avoir quitté l'école. Cette enquête et

les analyses subséquentes des résultats furent réalisées sous les auspices du Programme des normes interprovinciales (Sceau rouge) avec la participation directe de l'Ontario et de la Colombie-Britannique. Durant l'été de 1980, des questionnaires furent postés à 35,000 apprentis et ouvriers.

Toute l'information sur les stagiaires du PFMC est informatisés et sera conservée pour une période indéterminée.

Pour plus d'information sur ce programme, communiquer avec:

M. Robert Bergeron, chargé de projet  
Direction générale de l'évaluation des programmes  
Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada  
H-6, Phase IV  
Place du Portage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0J9  
(Tél.: 994-2052)

#### Étude sur l'action positive

La Division d'action positive de la Commission d'emploi et d'immigration du Canada a chargé *Complan Research Associates Limited* d'effectuer une enquête pour déterminer dans quelle mesure les employeurs canadiens sont au courant des initiatives du ministère en matière d'action positive et leur attitude à cet égard.

Les sujets de préoccupation était l'égalité de chances au travail, l'action positive et la politique en matière de personnel, c'est-à-dire:

les défavorisés sur le marché du travail d'aujourd'hui; les politiques et pratiques des sociétés et des syndicats à l'égard des défavorisés; les initiatives possibles pour les employeurs et les syndicats ouvriers; le rôle du gouvernement; l'action positive: l'expérience américaine; cinq questions relatives à la politique en matière de personnel; les principes de fond.

En novembre et décembre 1979, on a interrogé sur place 673 cadres supérieurs d'employeurs canadiens. Les sous-échantillons à l'étude étaient des entrepreneurs et des fabricants. Les sociétés étaient choisies à partir de deux listes: 37 % à partir d'une liste d'Approvisionnements et Services Canada regroupant les entrepreneurs canadiens qui ont travaillé pour le gouvernement fédéral au cours de l'année financière 1977-78, et 63 % à partir de la liste des entreprises manufacturières du Répertoire canadien du commerce. Soixante-huit interviews ont été effectuées auprès de cadres supérieurs des fédérations et des syndicats ouvriers nationaux et internationaux, dont les noms figuraient sur la liste des organismes ouvriers de Travail Canada. Les renseignements obtenus permettront

12 mois menée en 1979-80. L'on prévoit interroger environ 20,000 stagiaires.

#### Enquêtes spéciales:

- (1) Une enquête de suivi auprès de tous les stagiaires du PFIMC qui ont commencé un cours de formation durant l'année financière 1974-75 a été menée en septembre 1975. Environ 25,000 questionnaires furent postés, dont 4,000 furent retournés.
- (2) En août et septembre 1977, le ministère des Études avancées et de la Main-d'œuvre de l'Alberta a entrepris, au nom de la EIC, une enquête de suivi auprès de 2,400 stagiaires du PFIMC de l'Alberta qui ont terminé un cours en 1976-77. Il a reçu environ 570 réponses.
- (3) Une enquête de suivi après 19 mois a été menée en mars 1979 auprès d'un groupe de 112 personnes qui avaient présenté une demande lors de la séance de février 1977 du Projet Jeunesse de la Banque de Montréal qui, financé en vertu du PFIMC, était destiné à aider les jeunes défavorisés qui abandonnent leurs études de façon prémature. L'enquête a été menée au moyen d'interviews téléphoniques et 74 des personnes furent retracées et interviewées.

**Les dossiers des employeurs** renferment de l'information provenant de trois sources différentes, à savoir le «Contrat de formation», la «Demande de remboursement des frais de formation» et les enquêtes de suivi auprès des employeurs qui offrent la formation. La formule de «Contrat de formation», remplie lorsqu'un employeur signe un contrat de formation en vertu du PFIMC, et la formule de «Demande de remboursement des frais de formation», utilisée aux fins de remboursement, renferment des détails sur la nature du cours, comme la durée, le salaire des stagiaires, les frais d'instruction, le nombre de stagiaires et la profession visée par la formation. Les enquêtes de suivi auprès des employeurs nous donnent des renseignements sur l'incidence de la formation sur les besoins en main-d'œuvre et l'entreprise de l'employeur. Cette information a été recueillie au moyen d'enquêtes «spéciales» pour des périodes différentes postérieures à la formation.

#### Enquêtes spéciales:

- (1) Une enquête de suivi auprès 12 mois a été menée auprès des employeurs qui ont participé au PFIMC. L'enquête, amorcée en janvier 1979, visait tous les employeurs qui ont terminé un contrat de formation de plus de 39 heures par stagiaire pendant la période de janvier 1978 à mars 1979. En 1979, environ 30,000 questionnaires furent postés aux employeurs, dont environ 15,000 furent retournés.
- (2) En août et septembre 1977, le ministère des Études avancées et de la Main-d'œuvre de l'Alberta, au nom de la EIC, a mené une enquête de suivi auprès de 693 employeurs de l'Alberta qui ont, dans le cadre du PFIMC, terminé un contrat de

formation en 1976-77. Il a reçu environ 440 réponses.

Toute l'information sur les stagiaires et les employeurs du PFIMC est informatisée et sera conservée pour une période indéterminée.

Pour obtenir plus d'information sur ce programme, communiquer avec:

M. Robert Bergeron, chef de projet  
Direction générale de l'évaluation des programmes  
Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada  
H-6, Phase IV  
Place du Portage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0J9  
(Tél.: 994-2052)

### **Programme de formation de la main-d'œuvre du Canada (CFMC) – Formation en établissement**

La Direction générale de l'évaluation des programmes, Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, mène une étude pour recueillir de l'information de suivi sur les stagiaires en vue d'évaluer l'efficacité du Programme de formation en établissement de la main-d'œuvre (PFMC) et savoir dans quelle mesure le programme répond à son objectif qui est d'accroître l'employabilité et la capacité de rémunération des travailleurs.

**Les dossiers du stagiaire** renferment de l'information de deux sources différentes, à savoir la formule «Documentation du Programme de formation de la main-d'œuvre du Canada» et les enquêtes de suivi sur les stagiaires qui ont terminé ou abandonné la formation. La formule, que les stagiaires remplissent lorsqu'ils s'inscrivent à un cours du PFMC, renferme des données sur les caractéristiques socio-économiques des stagiaires avant la formation comme le sexe, les études, l'expérience, la rémunération et la profession. Les enquêtes de suivi, qu'elles soient permanentes ou spéciales, fournissent des renseignements postérieurs à la formation sur la situation des stagiaires sur le marché du travail et l'incidence de la formation sur leur employabilité, leur rémunération et leur profession. Elles touchent différents groupes de stagiaires du PFMC et visent différentes périodes.

#### Enquêtes permanentes:

- (1) Une enquête de suivi est faite après trois mois auprès de tous les stagiaires des cours de formation professionnelle et de 25 % des stagiaires inscrits aux cours préparatoires à la formation professionnelle (CPFP) et aux cours de langue qui ont terminé un cours à temps plein dans un établissement public de 1972 à 1977. Environ 300,000 questionnaires furent postés pendant cette période, dont 190,000 furent retournés. Cette enquête a été reprise durant l'année financière 1980-81 à la fois pour les stagiaires qui ont terminé et pour ceux qui ont abandonné. Tous

## ACTIVITÉS STATISTIQUES FÉDÉRALES EN COURS

### Agence canadienne de développement international

#### Evaluation qualitative des publications de l'ACDI

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) a produit ces dernières années plusieurs publications qui ont été distribuées à divers organismes et particuliers dans les secteurs public et privé. En septembre 1979, on a arrêté la publication de *Directions du développement et d'Action* à la suite de la décision du Comité du président. La Direction générale des communications, qui voulait remplacer ces deux publications, a chargé *Canadian Facts* de mener une étude qualitative destinée à déterminer dans quelle mesure certains projets de publications conviennent aux lecteurs de quatre groupes cibles: entreprises commerciales et industrielles; établissements comme les universités, groupes de recherche sur le développement et organismes ouvriers et agricoles; organismes privés; enseignants des écoles primaires et secondaires.

Le premier objectif de l'étude était double: (1) connaître l'opinion des lecteurs sur les anciennes publications de l'ACDI du point de vue du contenu, de la présentation, de la fréquence et du public visé; et (2) sonder l'opinion des lecteurs éventuels sur les options proposées pour les prochaines publications de l'ACDI. Le second objectif était de déterminer dans quelle mesure les publications de l'ACDI sensibilisaient la population aux questions du développement et permettaient aux programmes de l'ACDI d'acquérir une certaine crédibilité auprès des Canadiens.

Les discussions de groupe ont eu lieu dans six villes canadiennes: à Vancouver, Edmonton, Regina, Ottawa, Québec et Halifax. Les groupes étaient composés de manière à permettre une bonne représentativité des opinions et à empêcher les points de vue personnels biaisés. L'utilisation des magnétophones permettait de se passer de notes et de «revivre» les séances. L'analyse des enregistrements donne des renseignements très utiles.

Le travail sur le terrain a été effectué au printemps 1980; le rapport définitif est maintenant disponible.

Pour plus de renseignements, s'adresser à:

Md Sharleen M. Bannon  
Agent d'information  
Direction des affaires publiques  
Agence canadienne de développement international  
200, Promenade du Portage  
Hull (Québec)  
K1A 0G4  
(Tél.: 819-997-6100)

### Emploi et Immigration Canada

#### Programme de formation industrielle de la main-d'oeuvre du Canada (PFIMC)

La Direction générale de l'évaluation des programmes, de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, fait des études pour recueillir de l'information de suivi à la fois sur les stagiaires et les employeurs qui ont participé au programme afin d'évaluer l'efficacité du Programme de formation industrielle de la main-d'oeuvre du Canada (PFIMC) et de déterminer dans quelle mesure le programme répond à son objectif qui est d'atténuer les pénuries de main-d'oeuvre chez les employeurs et d'améliorer l'employabilité et la capacité de rémunération des travailleurs.

**Les dossiers des stagiaires** renferment de l'information provenant de deux sources différentes, à savoir la «Fiche du stagiaire» et les enquêtes de suivi sur les stagiaires qui ont terminé ou abandonné la formation. La fiche, que les stagiaires remplissent lorsqu'ils s'inscrivent à un cours du PFIMC, renferme des données sur les caractéristiques socio-économiques des stagiaires avant la formation comme le sexe, les études, l'activité, la rémunération et la profession. Les enquêtes de suivi permettent de recueillir de l'information postérieure à la formation sur la situation des stagiaires sur le marché du travail et sur l'incidence de la formation sur leur employabilité, leur rémunération et leur profession. Cette information a été recueillie au moyen d'enquêtes «permanentes» et «spéciales». Ces enquêtes visent différents groupes de stagiaires du PFIMC ou de sous-projets financés en vertu du PFIMC et portent sur des périodes différentes après la formation.

##### Enquêtes permanentes:

- (1) Une enquête de suivi après trois mois auprès de tous les clients du PFIMC est menée par les bureaux régionaux de la CEIC. L'enquête a démarré en 1979 et vise chaque année environ 70,000 stagiaires.
- (2) Une enquête de suivi après 12 mois des stagiaires du PFIMC. Cette enquête, amorcée en janvier 1979, vise tous les stagiaires qui ont terminé un cours de plus de 39 heures durant la période de janvier 1978 à mars 1979. En 1979, environ 50,000 questionnaires furent postés aux stagiaires, dont 25,000 furent retournés. Depuis avril 1980, l'enquête vise seulement un échantillon des stagiaires qui ont terminé un cours de plus de 39 heures depuis avril 1979. On prévoit envoyer des questionnaires à environ 15,000 stagiaires en 1980-81.
- (3) Une enquête de suivi après 24 mois des stagiaires du PFIMC. Cette enquête, amorcée en 1980 vise tous les stagiaires qui ont terminé un cours de plus de 39 heures entre avril 1978 et mars 1979, et qui ont participé à l'enquête de suivi après

se dégagent de notre expérience des six dernières années:

Comment se fait-il qu'un tiers de toutes les soumissions ne proviennent que de trois ministères? Pourquoi un tel déséquilibre et comment le résorber?

Puisqu'il semble que la recherche par voie d'enquêtes puisse améliorer la prise de décision, particulièrement dans les domaines de la planification et de la conception de la politique et des programmes, comment peut-on en encourager l'usage et qui doit le faire?

Quel est le meilleur moyen d'augmenter l'économie et l'efficacité de la gestion des ressources de renseignements de l'administration fédérale? Quelles mesures faut-il prendre pour aider les organismes publics à devenir des acheteurs avertis de la recherche par voie d'enquêtes?

**Répertoire des concepts sociaux: Un guide de normalisation des enquêtes statistiques (n° 12-560 au catalogue, \$8.00)**

Le *Répertoire des concepts sociaux* donne des conseils et des exemples de questions, et signale les pièges que présentent les principales composantes des enquêtes sociales. En plus des catégories de concepts, de questions et de réponses, le Répertoire renferme des commentaires et mises en garde sur des sujets comme la démographie, le domaine socio-économique, le logement et l'équipement ménager, la culture et l'éducation, la santé, et les enquêtes psychologiques, de même qu'un court chapitre sur la méthodologie qui sera d'un intérêt particulier pour ceux qui doivent, à l'occasion, planifier les enquêtes.

Pour plus d'informations, communiquer avec:

M. H. A. Freedman  
Division des normes  
Statistique Canada  
25<sup>e</sup> étage, Immeuble R.H. Coats  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
(Tél.: 996-7825)

**Répertoire des questionnaires de Statistique Canada sur microfiche, 1980 (n° 12-205X au catalogue, \$200)**

Le *Répertoire des questionnaires de Statistique Canada sur microfiche, 1980*, intéressera tous ceux qui désirent entreprendre une enquête aussi bien que les analystes des données publiées par Statistique Canada. Il indique aux responsables d'enquêtes si l'organisme statistique national a entrepris de recueillir des renseignements semblables et de quelle manière il s'y est pris, et permet aux utilisateurs de données d'examiner les questions et les instructions pertinentes dont Statistique Canada s'est servi pour obtenir les données mises à leur disposition.

L'ensemble complet du Répertoire comporte:

l'Index des questionnaires de Statistique Canada (n° 12-205 au catalogue)  
le Répertoire sur microfiche  
des pochettes pour ranger les microfiches  
un relieur à trois anneaux.

Les commandes de cinq ensembles et plus expédiés à la même adresse bénéficieront d'un rabais de 25 %.

Pour plus d'informations, communiquer avec:

Mme Lee Doddridge  
Division des normes  
Statistique Canada  
25<sup>e</sup> étage, Immeuble R.H. Coats  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
(Tél.: 996-7825)

pour cela vous accabler de statistiques. Près de 70 % des enquêtes signalées s'adressent aux personnes, et 20 %, aux entreprises. Les 10 % restants sont constitués d'enquêtes combinées, dont une faible proportion touche les institutions.

Les enquêtes non périodiques (presque 90 % des enquêtes signalées) ou très spécialisées sont moins utiles que les études périodiques. Seulement environ 2 % des études sont longitudinales. En ce qui concerne les coûts, je dois dire que nous n'avons jamais réussi à obtenir de bons renseignements sur cette question. C'est une des cordes sensibles des ministères et ils ne nous laisseront pas consulter leurs données autant que nous le désirerions. Selon nos estimations, une enquête coûte en moyenne \$25,000 (j'allais dire qu'elle valait \$25,000, mais je me suis ravisé. Je reviendrai plus loin sur la qualité).

Les enquêtes postales et les enquêtes à l'aide d'interviews représentent chacune environ 37 % du total. Les études par téléphone et les enquêtes au moyen de questionnaires livrés rendent toutes deux compte d'environ 6 % de toutes les enquêtes, et les enquêtes combinées, de 14 %. Nous avons remarqué une légère diminution des enquêtes par interview au profit des enquêtes postales au cours des quelques dernières années, ce qui traduit peut-être une certaine préoccupation à l'égard des coûts des opérations sur le terrain. Il faut souligner que l'utilisation des enquêtes téléphoniques est resté à peu près inchangée malgré les progrès technologiques dans ce domaine. D'ailleurs, c'est un secteur qui pourrait être exploité davantage.

Presque la moitié des enquêtes sont confiées à l'entreprise, au moins à l'une ou l'autre des étapes de leur exécution. Cette proportion est restée stable au cours des ans.

Le nombre de répondants varie de 10 (dans le cas d'entreprises) à 140,000 (dans le cas de personnes). Il n'existe pas vraiment d'études types à ce sujet, mais je suppose que l'échantillon le plus courant comprend probablement environ 1,000 personnes.

Je terminerai cette partie par quelques observations sur la qualité. Au cours des ans, nous n'avons pas été emballés par le souci d'économie et l'efficacité dont ont fait preuve les responsables lors de la conception et de l'exécution des études. Notre personnel a peut-être eu tendance, et c'est naturel, à considérer que son rôle principal était d'émettre des commentaires et des critiques, plutôt que de réagir objectivement à chaque occasion. C'est ce que j'appelle le syndrome de la «note de trois pages». Nous rédigeons toujours, me semble-t-il, au moins trois pages d'observations pour chaque proposition. Si la proposition est mauvaise, nos commentaires sont fondés; dans le cas contraire, ils sont superflus. Pourtant, il y en a toujours au moins trois pages. Même en tenant compte de ce phénomène, je ne crois pas que la qualité du travail dans l'ensemble soit particulièrement bonne. Bien entendu, il y a des exceptions notables à cette règle. Dans la moitié des

cas, la conception du questionnaire nécessite des modifications importantes. Plus d'un tiers du temps, nous devons faire des commentaires sur des lacunes considérables dans la conception de l'échantillon et les méthodes qui s'y rattachent. Le secteur où nos conseillers consacrent peut-être le plus de temps est celui de l'élaboration des objectifs. Ceux-ci sont souvent mal définis, ambigus, imprécis et inapplicables. Les producteurs qui se trouvent dans l'auditoire sont probablement très près de crier: «Alors, quoi de neuf? Dites-nous donc quelque chose que nous ignorons. Qu'attendez-vous?»

Qui est responsable des lacunes dans la recherche par voie d'enquêtes effectuée par l'administration fédérale? Lorsque nous nous sommes lancés dans cette entreprise de consultation en 1974, nous avions l'impression que nous préférerions probablement jouer le rôle de vendeur le plus souvent possible. Étant donné le travail de haute qualité qui faisait la marque de Statistique Canada, nous faisions les importants et trouvions que les normes dans le secteur privé n'étaient pas ce qu'elles auraient dû être: dans les ministères fédéraux, de pauvres acheteurs un peu naïfs se faisaient rouler par des producteurs privés sans scrupules et aux méthodes douteuses. Nous nous sommes vite rendu compte que nous aurions avantage à être acheteurs. Si quelqu'un se faisait rouler, c'était plutôt le producteur (encore une fois, il y a des exceptions notables, mais n'est-ce pas amusant de faire des généralisations hâtives!). Je crois que les problèmes du côté de l'acheteur proviennent dans une grande mesure du fait que dans l'administration fédérale, l'information n'est pas encore considérée comme une ressource importante, au même titre que les dollars ou les années-personnes. Nous rencontrons constamment des clients qui n'ont aucune expérience de la collecte de renseignements: des gens chargés de programmes, qui croient ou qui se sont faits dire qu'il serait bon qu'ils se renseignent davantage. Alors ces gens s'asseoient et rédigent une liste de questions auxquelles ils désirent une réponse. Simple comme bonjour, n'est-ce pas? Eh bien, de toute évidence, ce n'est pas aussi simple. Nous nous efforçons de convaincre les ministères qu'il leur faut inventorier leurs ressources en renseignements, coordonner leurs besoins futurs, élaborer des mécanismes de planification et établir des étapes de contrôle et le soutien technique pour ceux qui ont besoin de renseignements mais ne savent pas où les chercher. En outre, les ministères pourront profiter de l'inventaire dans la mesure où ils s'en serviront pour puiser dans leur expérience passée lors de la planification de projets analogues aux travaux déjà faits, ce qui permettra d'éviter les pièges lors de la conception des enquêtes et les résultats décevants.

Un autre défi des années 80 consistera à faire prendre conscience aux responsables de l'importance des renseignements en tant que ressource et de leur bonne gestion.

J'espère que ce bref tour d'horizon vous aura donné des sujets de méditation. À titre de résumé, voici quelques unes des questions importantes qui

Ces 10 ministères représentent environ 70 % des soumissions. Les 10 ministères suivants rendent compte d'un autre 18 %, ce qui signifie que moins de la moitié des organismes qui ont fait rapport (soit approximativement 20 % de ceux qui sont touchés par ces exigences) figurent pour 88 % des demandes. À eux seuls, les trois premiers ministères (Transports, Affaires indiennes et Industrie) sont à l'origine du tiers du total.

Que conclure de cette concentration? Il semble que bien peu de ministères fassent grand usage de la recherche par voie d'enquêtes. Pourquoi une telle disproportion? Après tout, presque tous les organismes sont responsables d'une politique et de programmes qui gagneraient à être planifiés, conçus, appliqués et contrôlés à l'aide de la recherche par voie d'enquêtes.

Peut-être n'est-on pas encore conscient de l'aide que peut apporter ce genre de recherche lors de la prise de décision. Je me souviens d'une conversation que j'ai eue avec un haut fonctionnaire du SCT il y a cinq ans. On avait demandé à Statistique Canada et au Secrétariat d'État de visiter les ministères afin d'obtenir leur appui pour une enquête nationale sur l'emploi du temps. Nous sommes allés au Conseil du Trésor, forts des résultats de nos consultations, et avons demandé des fonds supplémentaires pour le projet. La réaction était à peu près celle-ci: «Je ne sais pas où vous voyez la nécessité de faire des enquêtes qui coûtent si cher. Pour ma part, je viens de Toronto et, lorsque je retourne chez moi et désire savoir ce que les gens pensent de l'administration et de ses programmes, je fais faire un tour au Club de tennis Rosedale et j'en parle à quelques amis.» Ce type de fonctionnaire est peut-être en voie d'extinction, mais il reste beaucoup de gens qui détiennent des postes de responsabilité et qui ne sentent pas le besoin de se renseigner auprès des populations cibles lorsqu'ils planifient, conçoivent, appliquent ou contrôlent la politique ou les programmes. Un des défis des années 80 consistera à leur prononcer la bonne nouvelle: une information plus abondante et plus fiable permet de prendre de meilleures décisions et, par le fait même, de mieux formuler la politique et d'améliorer l'exécution des programmes.

Si l'on regarde maintenant les raisons pour lesquelles on recueille des données et l'usage qu'on en fait, il semble y avoir eu peu de changement au cours des quelques dernières années. Un échantillon des soumissions étudiées révèle que la planification et l'application des programmes et de la politique rendent compte de 37 % des demandes, l'évaluation des programmes, de 31 % et la statistique générale, de 25 %, ce qui correspondrait soumettront à une classification par problème. On a remarqué une légère hausse du nombre de travaux d'évaluation de programme, sans doute en réponse aux pressions exercées par le vérificateur général, au nouveau poste de contrôleur général et aux restrictions budgétaires des quelques dernières années. Si vous me permettez une petite parenthèse à ce sujet, trop de facteurs entrent en jeu pour que nous puissions affirmer avec certitude quel

a été l'effet des restrictions budgétaires sur la recherche par voie d'enquêtes. Nous avons effectivement enregistré une diminution importante des activités signalées au cours de la période allant de l'année 78 au printemps de cette année. Depuis, nous sommes revenus aux niveaux antérieurs. Toutefois, comme cette période de restriction coïncidait avec la mise en place de mécanismes centraux d'approbation beaucoup plus complexes, nous croyons que cette baisse traduit plutôt une diminution du nombre de comptes rendus qu'une réduction réelle de la quantité de travail accompli. Les producteurs qui sont dans l'auditoire pourraient peut-être nous en dire plus à ce sujet concernant les dernières années.

Les études sur le mode de transport et les habitudes des visiteurs sont très populaires, de même que les études sur l'environnement et la consommation. Comme les ministères désirent évaluer leurs publications, les enquêtes auprès des lecteurs constituent une proportion stable de 10 % des soumissions reçues.

Il est étonnant de remarquer s'il se fait très peu de recherches sur les opinions et les attitudes, bien que la plus grande partie des études s'adressent aux personnes. Seulement 10 à 15 % des projets examinés comprennent une section importante sur les opinions et les attitudes. A ce jour, on a fait un usage très restreint des nouvelles techniques telles que les groupes de discussions dirigées. Les études de marché et des populations cibles offrent beaucoup de possibilités dans le domaine de l'analyse des politiques et du choix des programmes. En effet, elles permettent d'obtenir l'avis de ceux qui, en définitive, seront touchés par les modifications apportées aux programmes ou par les nouvelles initiatives, avant leur application. Cette question – le gouvernement par sondages fait l'objet de bien des controverses et il faut se méfier des abus et des dangers que ce système présente. Cependant, à mon humble avis, les fonctionnaires responsables de l'élaboration des politiques et des programmes pour le compte du gouvernement en place pourraient recourir plus souvent à la recherche par voie d'enquêtes qu'ils ne le font actuellement. Il faudrait vérifier les hypothèses de travail un peu plus souvent et travailler un peu moins au pifomètre. On a déjà décrit les différentes applications de la recherche par voie d'enquêtes. D'après moi, c'est dans le domaine de la planification et de la conception des politiques et des programmes qu'on fait le moins usage de cet outil de travail. La recherche par voie d'enquêtes permet de mieux cerner le problème, aide à l'élaboration et à la vérification des différentes approches et à l'établissement de programmes qui s'appuient sur les renseignements objectifs obtenus au cours d'enquêtes de qualité. Comme je l'ai déjà mentionné, seuls quelques ministères sont enthousiasmés par cette approche. Pourquoi y en a-t-il si peu? Tous les organismes ont ce genre de responsabilités.

Finalement, jetons un bref regard sur la façon dont le travail est accompli. J'aimerais vous donner une idée de la taille et du type d'études effectuées, sans

## Tour d'horizon de la recherche par voie d'enquêtes de l'administration fédérale\*

Depuis 1974, je suis responsable à Statistique Canada d'un groupe qui fournit des services de révision et de consultation aux ministères de l'administration fédérale et au Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT). Avant de lancer une nouvelle enquête, les ministères doivent consulter notre personnel. Nous étudions la conception de l'enquête proposée, puis notre service explique au ministère dans quelle mesure l'enquête répondra aux objectifs prévus, lui recommande des normes statistiques appropriées ainsi qu'une marche à suivre pour se conformer aux directives et aux lignes directives du SCT. Au cours des six dernières années, on a sollicité notre avis au sujet de plus de 1,200 projets de collecte de renseignements. Nous sommes donc en mesure d'exprimer une opinion sur le type d'enquêtes entreprises par l'administration fédérale. J'ai l'intention de vous donner un aperçu de ce que nous avons observé au cours des ans et de faire quelques commentaires au sujet de ce que nous ne voyons pas, mais que nous devrions peut-être voir, particulièrement en ce qui a trait à certaines questions déjà soulevées.

J'aimerais apporter quelques précisions supplémentaires qui vous permettront de mettre en contexte mes propos. Premièrement, nous ne nous faisons aucune illusion à propos de l'efficacité de la marche à suivre actuelles. Nous savons qu'on ne nous signale pas toutes les enquêtes et que beaucoup de fonctionnaires ne sentent pas le besoin de consultation avant de lancer une enquête. Nous n'ignorons pas non plus que bien d'autres encore ne respectent pas les règles actuelles parce qu'ils mettent en doute la valeur d'un mécanisme central de révision et d'approbation et craignent d'être retardés inutilement. Ils ont peur des lourdeurs administratives que comporte le processus d'approbation du Conseil du Trésor. En outre, les chances pour que l'on découvre qu'ils n'ont pas rendu compte de leurs activités sont très faibles et les sanctions à cet égard peu élevées. Nous sommes en train de réviser la marche à suivre et de sensibiliser les responsables, mais cela est une tout autre histoire. Je désire simplement mentionner que la recherche par voie d'enquêtes dont nous avons connaissance et sur laquelle mes observations se fondent ne constitue qu'une partie du travail accompli en réalité. Un de nos projets en cours consiste à essayer de déterminer quelle proportion des enquêtes nous est signalée, mais nous n'avons encore aucun résultat à ce sujet. Deuxièmement, vous avez sûrement déjà entendu la maxime

suivante: «les grands diseurs ne sont pas les grands faiseurs». Eh bien, en ce qui concerne les renseignements statistiques dont nous disposons sur nos consultations, nous faisons plutôt figure de grand diseur. Nos données internes ne donnent pas une bonne vue d'ensemble de nos travaux, ce qui fait que mes remarques s'appuient sur des échantillons plus scientifiques, des analyses partielles et ainsi de suite. C'est pourquoi il ne faut pas les considérer comme une analyse statistique exhaustive fondée sur chaque projet. Je n'ai d'autre choix que de brosser le tableau à grands traits puisque je ne dispose pas de petits pinceaux à poils fins. Enfin, prenez note que je ne décrirai que les nouvelles activités de collecte entreprises au cours des six dernières années, qui s'ajoutent à un très vaste réseau d'activités déjà existantes. Les renseignements concernant la taille du réseau ne sont pas très précis. Mon Secrétariat travaille aussi à un répertoire en vue de corriger cette situation, ce qui est encore une autre affaire. Toutefois, il n'y a aucun doute que le réseau d'activités est assez important par rapport aux nouvelles enquêtes. À ce jour, le répertoire décrit 760 activités de collecte réparties parmi environ 30 ministères. Pour cette raison, je ne parlerai pas ce matin du projet en cours (le réseau était immense bien avant qu'on commence le grand jeu de la coordination) mais d'une partie seulement des activités entreprises depuis six ans.

Maintenant que j'ai fait cette mise au point et que j'ai fait preuve d'objectivité, j'aimerais vous exposer mes vues subjectives et probablement biaisées sur le fonctionnement du monde, en manipulant habilement le peu de données qui étaient les conclusions auxquelles j'étais déjà arrivé avant même de commencer cette étude. Je suis persuadé qu'un bon nombre d'entre vous comprenez exactement ce que je veux dire.

Je voudrais vous décrire qui a fait le travail que nous avons examiné, quels étaient les ministères intéressés, ainsi que les raisons (objectif, utilisation des renseignements recueillis) et la façon de procéder (caractéristiques du travail).

Il y a plus de 50 ministères et ministères d'État et peut-être 150 autres organismes dans l'administration fédérale. Au total, environ 100 d'entre eux sont obligés de rendre compte de leurs activités de collecte à un service central depuis six ans. Seulement la moitié de ceux-ci se sont prévalués de nos services de consultation à au moins une occasion. Il est intéressant de noter la concentration de l'activité. Voici la liste des 10 ministères les plus importants en termes du nombre de soumissions:

1. Transports Canada
2. Affaires indiennes et du Nord Canada
3. Industrie et Commerce
4. Environnement Canada
5. Emploi et Immigration Canada
6. Secrétariat d'État
7. Santé et Bien-être social Canada
8. Consommation et Corporations Canada
9. Agriculture Canada
10. Statistique Canada

\* Texte de l'exposé présenté par T.S. Thompson, secrétaire, Secrétariat de l'activité statistique fédérale, Statistique Canada, à un *Symposium consacré à la recherche par voie d'enquêtes dans les années 80*, parrainé par la Société professionnelle de recherche en marketing et Statistique Canada. Le Symposium a eu lieu les 21 et 22 octobre 1980 au Centre de conférences du gouvernement à Ottawa (Ontario).

## OBSERVATIONS ET ARTICLES RELATIFS AUX ENQUÊTES

Vous trouverez dans le présent numéro de *Nouvelles enquêtes* un article intitulé «Tour d'horizon de la recherche par voie d'enquêtes de l'administration fédérale», rédigé par T.S. Thompson, secrétaire, Secrétariat des activités statistiques fédérales, Statistique Canada. L'auteur a présenté cette étude au *Symposium consacré à la recherche par voie d'enquêtes dans les années 80*, qui s'est tenu les 21 et 22 octobre au Centre de conférences du gouvernement à Ottawa (Ontario). Ce Symposium était parrainé conjointement par la Société professionnelle de recherche en marketing et Statistique Canada.

Vous trouverez également dans cette section une brève description d'une publication et d'un répertoire préparés par la Division des normes de Statistique Canada. Le *Répertoire des concepts sociaux* est un guide destiné aux personnes chargées de concevoir des enquêtes sociales de faible envergure. Le *Répertoire*

*des questionnaires de Statistique Canada sur microfiche, 1980*, qui est paru en janvier 1981, renferme environ 1,000 questionnaires, formulaires administratifs et documents d'instructions connexes qui étaient d'usage courant au 30 juin 1980.

Ce numéro de *Nouvelles enquêtes* est consacré aux articles et observations techniques sur des sujets pouvant intéresser les chercheurs: comme dans les numéros précédents, *nous invitons les chercheurs des ministères et du secteur privé à présenter des lecteurs en général*, compte tenu de la diversité des activités de recherche qui suscitent leur intérêt. Les sujets techniques doivent être à la portée tant des généralistes que des spécialistes.

La longueur des articles peut varier entre 500 et 3,500 mots. Prière d'adresser à la rédactrice de *Nouvelles enquêtes* les demandes de renseignements ou les documents que l'on désire paraître.

## Introduction

Le présent numéro de *Nouvelles enquêtes* fait état des enquêtes que les ministères et organismes du gouvernement fédéral ont terminées récemment. Les plans de ces collectes d'information furent soumis au Secrétariat des activités statistiques fédérales conformément au chapitre 425 du *Manuel de la politique administrative* du Conseil du Trésor émis en décembre 1978.

Les résumés des demandes reçues sont groupés sous le nom du ministère pertinent. Ils traitent de l'objet et du plan de l'enquête et renferment les noms des entreprises de recherche du secteur privé qui participent à l'enquête et le nom d'un point de contact pouvant fournir des renseignements supplémentaires.

On y décrit également des enquêtes non assujetties au *Manuel de la politique administrative*, mais auxquelles a travaillé le Secrétariat à des fins de révision, de consultation ou autres. Il s'agit d'enquêtes qui ont été menées par des administrations publiques provinciales et des organismes non gouvernementaux. Ces enquêtes sont indiquées par un astérisque (\*).

Vos commentaires et suggestions sur les *Nouvelles enquêtes* ainsi que vos demandes d'abonnement doivent parvenir par téléphone ou par la poste à:

Mme Gloria A. Reside, rédactrice en chef  
Nouvelles enquêtes  
Secrétariat de l'activité statistique fédérale  
Statistique Canada  
A-3, 3<sup>e</sup> étage, Immeuble Jean Talon  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
(Tél.: 995-0542)

## Table des matières

	Page
<b>Introduction</b>	<b>5</b>
Observations et articles relatifs aux enquêtes	7
Tour d'horizon de la recherche par voie d'enquêtes de l'administration fédérale	8
Répertoire des concepts sociaux: Un guide de normalisation des enquêtes statistiques	11
Répertoire des questionnaires de Statistique Canada sur microfiche, 1980	11
Activités statistiques fédérales en cours	
Agence canadienne de développement international	
Évaluation qualitative des publications de l'ACDI	13
Emploi et Immigration Canada	
Programme de formation industrielle de la main-d'œuvre du Canada (PFIMC)	13
Programme de formation de la main-d'œuvre du Canada (CFMC) – Formation en établissement	14
Étude sur l'action positive	15
Conseil national de recherches du Canada	
Enquête sur les nouveaux matériaux de couverture et d'imperméabilisation	16
Environnement Canada	
Enquête sur les déchets dangereux	16
Fédération canadienne des municipalités	
* Potentiel de gestion et de planification des petites collectivités	16
Santé et Bien-être social Canada	
Évaluation du livret "La nutrition à bon prix"	17
Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Évaluation de l'état des logements ainsi que des possibilités et des besoins en matière de rénovation	17
Statistique Canada	
Enquête sur l'origine et la destination des produits des établissements de commerce, 1979	18

## **TABLE DES MATIÈRES – fin**

Rapports définitifs et publications	19
Évaluation qualitative des publications de l'ACDI	19
Étude sur l'action positive	19
Enquête sur les déchets dangereux	19
Évaluation du livret “La nutrition à bon prix”	19
Programme d'évaluation des systèmes des aéroports canadiens (PESAC)	19

Statistique Canada  
Secrétariat de l'activité statistique  
fédérale

# Nouvelles enquêtes

Bulletin des enquêtes statistiques menées  
par le gouvernement fédéral

Premier trimestre 1981

Veuillez noter que la période de référence indiquée sur la couverture et la page titre de cette publication a changée. À compter du présent numéro, la période de référence sera la date de publication, plutôt que la période au cours de laquelle les soumissions furent reçues par le Secrétariat des activités statistiques fédérales. La continuité de la publication est toutefois maintenue. Le dernier numéro (vol. 5, n° 4) comprenait les soumissions reçues durant le quatrième trimestre de 1979. Ce numéro, vol. 6, n° 1, daté du premier trimestre de 1981, présente les soumissions reçues durant le premier trimestre de 1981.

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve  
d'indication de la source: Statistique Canada

 Ministère des Approvisionnements  
et Services Canada 1981

Mai 1981  
1-1500-501

Prix: Canada, \$5.00, \$20.00 par année  
Autres pays, \$6.00, \$24.00 par année

Catalogue 11-006, vol. 6, n° 1

ISSN 0381-4432

Ottawa

## **Nota**

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnements et services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Secrétariat de l'activité statistique fédérale,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0542) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (T.-N.)	(726-0713)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

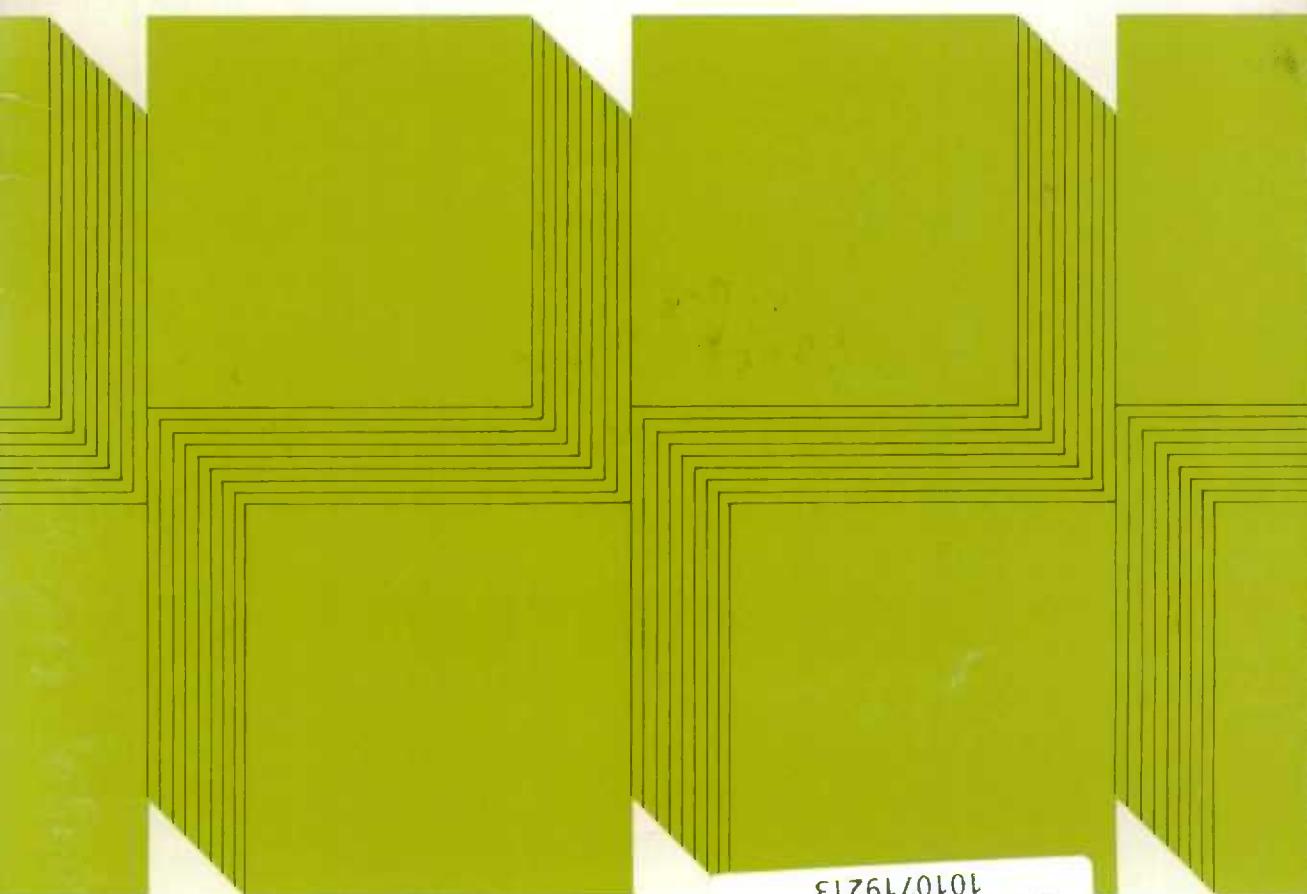
On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1-800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Catalogue 11-006 Trimestriel

# Nouvelles enquêtes

Bulletin des enquêtes statistiques menées  
par le gouvernement fédéral

Volume 6 numéro 1 — Premier trimestre 1981



1010719213



STATISTICS CANADA LIBRARY  
STATISTIQUE CANADIENNE BIBLIOTHÈQUE



Statistique Canada  
Statistics Canada